# STADTFÜHRUNGEN
FÜR GRUPPEN UND EINZELPERSONEN

# *GUIDED TOURS*
*FOR GROUPS AND INDIVIDUALS*

2023

STADT**FÜHRUNGEN**

www.fuerstenfeldbruck.de

Fürstenfeldbruck
Stadt · Land · Fluss

## ÜBERSICHT UNSERER FÜHRUNGEN
## *GUIDED TOUR OVERVIEW*

### UNSERE KLASSIKER *OUR CLASSICS*


Klassischer Stadtrundgang . . . . . Seite 7
Spurensuche Fürstenfeld-Bruck: Kloster & Stadt . . . . . Seite 8
Kleiner Altstadtspaziergang für einen ersten Überblick. . . . . Seite 9
Fürstenfeld-Bruck bei Nacht . . . . . Seite 10


### THEMENFÜHRUNGEN *THEME TOURS*


Künstler und ihre Häuser – mit dem Fahrrad entdecken . . . Seite 11
Bruck an der Amper: Der Markt, seine Brücken und der Fluss . . . . . Seite 12
Auf den Spuren des Architekten Adolf Voll. . . . . Seite 13
Das Klosterareal im Detail . . . . . Seite 14
Auf den Spuren von Bruck und Fürstenfeld . . . . . Seite 15
Braukunst in Bruck . . . . . Seite 16
Bier, Bruck und Brauereien . . . . . Seite 17
Stadtführung im Advent . . . . . Seite 18


### KINDERFÜHRUNGEN *GUIDED TOURS FOR CHILDREN*


Was geht ab in meiner Stadt? – Kinderführung für kleine Stadt-Kenner . . . . . Seite 19
Auf eigene Faust durch Bruck City . . . . . Seite 20
Von Mönchen und rollenden Köpfen – Geschichten rund ums Kloster Fürstenfeld . . . . . Seite 21


### SCHAUSPIELFÜHRUNGEN *DRAMA TOURS*


Brucker Künstlerhäuser – einmal anders . . . . . Seite 22
Fürstenfeld-Bruck bei Nacht mit Schauspiel . . . . . Seite 23
Geheimnisvolle Orte . . . . . Seite 24
Oh, die Millers! . . . . . Seite 25
Brucker Geschichte(n) – eine Musiktour . . . . . Seite 26
Auf nach Bruck – die Sommerfrischler kommen! . . . . . Seite 27


### KIRCHENFÜHRUNGEN *CHURCH TOURS*


Doch der Segen kommt von oben – Führung durch die Erlöserkirche . . . . . Seite 28
Vom Kettenheiligen zum bayerischen Herrgott – Führung durch die Kirche St. Leonhard . . . . . Seite 29
Führung durch die Klosterkirche Fürstenfeld . . . . . Seite 30



**FÜHRUNGEN IM MUSEUM FÜRSTENFELDBRUCK** . Seiten 31 + 32
*MUSEUM FÜRSTENFELDBRUCK TOURS*

**FÜRSTENFELDBRUCK FÜR ENTDECKER**
KOMMEN SIE UND ERLEBEN SIE UNSERE SCHÖNE AMPERSTADT

***Fürstenfeldbruck for Explorers*** *– Come, See and Explore our Beautiful Town on the Amper River*

Fürstenfeldbruck blickt auf eine lange Geschichte zurück. Der Markt Bruck am namensgebenden Amperübergang wurde 1306 erstmals urkundlich erwähnt und befand sich lange Zeit in Abhängigkeit des 1263 gegründeten Zisterzienserklosters Fürstenfeld. Die Spuren dieser Zeit sind noch heute zu finden. Nach der Aufhebung des Klosters 1803 begann sich der Ort als eigenständige Gemeinde zu entwickeln. 1908 erhielt er den Namen Fürstenfeldbruck, wurde 1935 zur Stadt und 2006 zur Großen Kreisstadt erhoben.

Begeben Sie sich gemeinsam mit unseren Gästeführerinnen und Gästeführer auf die Spuren der Geschichte Fürstenfeldbrucks und seiner Sehenswürdigkeiten!

Die Stadt hat verschiedene Führungsangebote zusammengestellt. Selbstverständlich sind auch individuelle Kombinationen möglich. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Wir heißen Sie herzlich willkommen und wünschen Ihnen eine interessante Führung!

*Fürstenfeldbruck can look back on a long history. It was in 1306 that Bruck was mentioned for the first time as a market town in a document and it had long been dependent on the Cistercian Fürstenfeld Monastery. After the secularization of the monastery in the year 1803 the town developed into an independent municipality. In 1908 Fürstenfeldbruck received its official name, was elevated to town status in 1935 and became major district town in 2006.*

*Let's trace Fürstenfeldbruck's history with our certified tour guides! We have put together several tour offers. Also, we will be pleased to advise you on individual tour combinations.*

*We bid you a warm welcome and hope you enjoy your stay!*

**Piktogramme *Pictograms***

| | |
|---|---|
| Termin der Führung | *Date of the Tour* |
| Kosten der Führung [1] | *Price of the Tour [1]* |
| Dauer der Führung | *Duration of the Tour* |
| Treffpunkt/Standort | *Meeting Point/Position* |
| Telefonnummer | *Phone Number* |
| E-Mail-Adresse | *E-mail address* |
| Internetadresse | *Web address* |

[1] Aufpreis für Fremdsprachen: 20 Euro (siehe Seite 38)

*[1] Foreign language surcharge: 20 Euro (see page 38)*

## TERMINE FÜR ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN
***Dates of open guided tours***

| | TERMIN | UHR | FÜHRUNG |
|---|---|---|---|
| ● | So 16.04.23 | 14.30 | Bruck an der Amper: Der Markt, seine Brücken… |
| ● | So 23.04.23 | 16.00 | Oh, die Millers! |
| ● | Sa 29.04.23 | 18.00 | Geheimnisvolle Orte |
| ● | Sa 06.05.23 | 13.00 | Braukunst in Bruck |
| ● | Sa 13.05.23 | 18.00 | Brucker Künstlerhäuser – einmal anders |
| ● | Do 18.05.23 | 14.30 | Auf eigene Faust durch Bruck City |
| ● | So 21.05.23 | 14.30 | Auf den Spuren des Architekten Adolf Voll |
| ● | Do 08.06.23 | 16.00 | Bruck an der Amper: Der Markt, seine Brücken… |
| ● | Sa 24.06.23 | 18.00 | Brucker Geschichte(n) – eine Musiktour |
| ● | So 02.07.23 | 18.00 | Brucker Künstlerhäuser – einmal anders |
| ● | So 09.07.23 | 18.00 | Geheimnisvolle Orte |
| ● | So 16.07.23 | 14.30 | Auf nach Bruck – die Sommerfrischler kommen! |
| ● | So 20.08.23 | 14.30 | Das Klosterareal im Detail |
| ● | Sa 16.09.23 | 16.00 | Brucker Künstlerhäuser – einmal anders |
| ● | Sa 23.09.23 | 16.00 | Brucker Geschichte(n) – eine Musiktour |
| ● | So 01.10.23 | 14.30 | Künstler und ihre Häuser – mit dem Fahrrad… |
| ● | Di 03.10.23 | 14.30 | Von Mönchen und rollenden Köpfen |
| ● | So 08.10.23 | 14.30 | Bier, Bruck, Brauereien |
| ● | Sa 21.10.23 | 14.30 | Auf den Spuren des Architekten Adolf Voll |
| ● | Sa 04.11.23 | 18.00 | Fürstenfeld-Bruck bei Nacht mit Schauspiel |
| ● | Sa 18.11.23 | 18.00 | Fürstenfeld-Bruck bei Nacht mit Schauspiel |
| ● | Sa 25.11.23 | 18.00 | Fürstenfeld-Bruck bei Nacht mit Schauspiel |
| ● | So 03.12.23 | 15.30 | Stadtführung im Advent |

● **SCHAUSPIELFÜHRUNG**
● **KINDERFÜHRUNG**
● **THEMENFÜHRUNG**

[1] Kinder bis 12 Jahre dürfen kostenlos an der Führung teilnehmen.
[2] Kinder von 6 bis 12 Jahren 6 Euro
Kinder unter 6 Jahren frei

Alle Führungen finden in deutscher Sprache statt.
*All public guided tours are held in German.*
Maximale Teilnehmerzahl: 20 Personen. Änderungen vorbehalten.

| DAUER | PREIS | TREFFPUNKT | SEITE |
|---|---|---|---|
| 1,5 h | 7 Euro [1] | Leonhardsplatz | 12 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Leonhardsplatz | 25 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Klosterkirche | 24 |
| 2 h | 9 Euro [1] | Leonhardsplatz | 16 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Niederbronnerplatz | 22 |
| 2 h | 6 Euro | Niederbronnerplatz | 20 |
| 2 h | 9 Euro [1] | Alter Schlachthof | 13 |
| 1,5 h | 7 Euro [1] | Leonhardsplatz | 12 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Leonhardsplatz | 26 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Niederbronnerplatz | 22 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Klosterkirche | 24 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Altes Rathaus | 27 |
| 1 h | 5 Euro [1] | Klosterkirche | 14 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Niederbronnerplatz | 22 |
| 1,5 h | 15 Euro [2] | Leonhardsplatz | 26 |
| 2,5 h | 13 Euro [1] | Leonhardsplatz | 11 |
| 1 h | 5 Euro | Klosterkirche | 21 |
| 2 h | 9 Euro [1] | Leonhardsplatz | 17 |
| 2 h | 9 Euro [1] | Alter Schlachthof | 13 |
| 2 h | 15 Euro [2] | Klosterkirche | 23 |
| 2 h | 15 Euro [2] | Klosterkirche | 23 |
| 2 h | 15 Euro [2] | Klosterkirche | 23 |
| 1,5 h | 12 Euro [2] | Leonhardsplatz | 18 |

**ANMELDUNG FÜR ALLE FÜHRUNGEN ERFORDERLICH**
**(zu den Öffnungszeiten des Rathauses)**
**pro Anmeldung maximal 6 Personen:**

Stadt Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 31, 82256 Fürstenfeldbruck
08141 281-1413 tourismus@fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

**Die Fürstenfeldbrucker Gästeführerinnen und Gästeführer freuen sich auf Sie!**
Manfred Amann, Fritz Aneder, Dr. Babette Ball-Krückmann, Gisela Kleinle, Bettina Lampart-Heinemann, Sabine Milmer-Kaufmann, Susanne Poller, Werner Seitz, Elisabeth Lang, Elisabeth Summer, Petra Vögele, Ingrid Walcher

## KLASSISCHER STADTRUNDGANG

## *Classic Town Walk*

Startpunkt ist die Kirche St. Leonhard. Auf dem Weg zum Marktplatz geht es über die Amperbrücke, vorbei am Alten Rathaus zur katholischen Pfarrkirche St. Magdalena und dem Alten Friedhof. Von dort aus führt der Weg entlang der Brucker Bürgerhäuser zum jetzigen Rathaus und zurück, vorbei am Geburtshaus des berühmten Erzgießers Ferdinand von Miller sowie dem Klosterrichterhaus, das vom Einfluss des Klosters Fürstenfeld im damaligen Markt Bruck zeugt. Viele Geschichten haben die Gebäude an der Hauptstraße zu erzählen.

*For the walk through the town center, we start at St. Leonhard's Church, cross the Amper Bridge and stroll by the Old Town Hall heading for further churches and town houses, including the house where Ferdinand von Miller, the famous brass founder, was born. These old buildings have so many stories to tell.*

1,5 Stunden *hours*

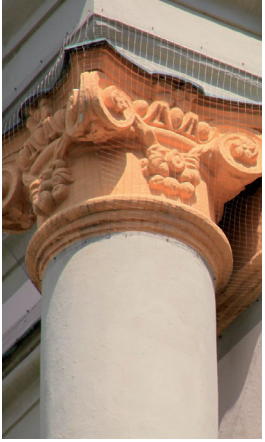
Leonhardsplatz

**Gruppenführung *Group***

nach Vereinbarung *by prior arrangement*

€ 100 Euro

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de



## *Looking for Traces in Fürstenfeld-Bruck: Town & Monastery*

## SPURENSUCHE FÜRSTENFELD-BRUCK: KLOSTER & STADT

*Let's start with the town's two landmarks, St. Leonhard's Church and the Amper Bridge which gave Fürstenfeldbruck its name and pass the Old Town Hall, several churches and historic town houses. Then, we head for the Monastery Site, where its history and function are presented.*

Diese Führung verbindet das Kloster Fürstenfeld und den Markt Bruck, die erst 1908 im Namen zusammenfanden. Nach einem Besuch der Kirche St. Leonhard führt die Tour über die für Bruck namensgebende Amperbrücke. Weitere Stationen sind das Alte Rathaus und die Pfarrkirche St. Magdalena. Entlang der Hauptstraße erfahren Interessierte mehr über die ehemaligen Brauereien und das Geburtshaus Ferdinand von Millers. An der Aumühle vorbei geht es weiter zum ehemaligen Kloster Fürstenfeld.
(Siehe auch Führung „Das Klosterareal im Detail“, Seite 14)

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

2 Stunden *hours*

Leonhardsplatz

**Gruppenführung *Group***
nach Vereinbarung *by prior arrangement*
120 Euro

## KLEINER ALTSTADTSPAZIERGANG FÜR EINEN ERSTEN ÜBERBLICK

## *A Short Walk Through the Old Town Center to Give You a First Impression*

Der kurze Rundgang durch die Innenstadt beginnt mit einem Besuch der Kirche St. Leonhard. An der Amperbrücke und am Alten Rathaus wird die Stadtgeschichte lebendig. Danach folgt die katholische Pfarrkirche St. Magdalena. Zum Abschluss schlendert die Gruppe zurück zum Marktplatz und erfährt mehr über die Bürgerhäuser der Innenstadt.

*This short walk starts at St. Leonhard's Church and stops at the Amper Bridge, the Old Town Hall and at several churches. On the way to the town square we learn about the historic importance of the adjacent houses.*

1 Stunde *hour*

Leonhardsplatz

**Gruppenführung *Group***

nach Vereinbarung *by prior arrangement*

70 Euro

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***

Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Bitte Taschenlampe mitbringen. Festes Schuhwerk erforderlich.

## *Fürstenfeld-Bruck by Night*

## FÜRSTENFELD-BRUCK BEI NACHT

*Our evening walk starts in front of the illuminated facade of Fürstenfeld Abbey Church. On romantic paths along the Amper river we walk into town to the Amper Bridge and learn more about the history of the former market Bruck.*

Am frühen Abend beginnt die Führung vor der beleuchteten Klosterkirche. Nach Einblicken in die Geschichte des altehrwürdigen Klosters Fürstenfeld spaziert die Gruppe über den Zisterzienserweg in die Innenstadt. Auf dem Rundgang erfährt man Geschichten und Geschichtliches über die Stadt. Die Tour endet in der Nähe des Alten Rathauses.

Diese Führung wird in deutscher und englischer Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German and English language.*

1,5 Stunden *hours*

Klosterkirche

**Gruppenführung *Group***

nach Vereinbarung *by prior arrangement*

100 Euro

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## KÜNSTLER UND IHRE HÄUSER – MIT DEM FAHRRAD ENTDECKEN

Die Kunstmetropole München boomte um 1900. Doch Künstler und reiche Privatiers zog es aufs Land, auch in den beschaulichen Markt Bruck. Hier ließen sie sich herrschaftliche Häuser von namhaften Architekten errichten. Der Weg bei dieser Tour mit dem Rad führt nicht nur zu Brucker, sondern auch zu Emmeringer Villen.
Bitte das eigene Fahrrad mitbringen!

2,5 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
So 01.10.2023, 14.30 Uhr
13 Euro pro Person

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
150 Euro
Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## BRUCK AN DER AMPER: DER MARKT, SEINE BRÜCKEN UND DER FLUSS

Von der Amperbrücke aus geht es flussaufwärts. Die Amper hat das Leben der Menschen in Fürstenfeldbruck seit jeher geprägt. Die Brücken über den Fluss zeugen von dieser engen Verbindung. Auf dem Weg lernen die Gäste die Amper näher kennen und erfahren allerlei Wissenswertes über das Leben der Bruckerinnen und Brucker am und mit dem Fluss. Selbstverständlich wird dabei auch die eine oder andere Brücke überquert.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

1,5 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
So 16.04.2023. 14.30 Uhr
Do 08.06.2023, 16.00 Uhr
7 Euro pro Person

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
100 Euro

Anmeldung erforderlich

## AUF DEN SPUREN DES ARCHITEKTEN ADOLF VOLL

Ab 1907 prägte der Architekt Adolf Voll für mehr als 40 Jahre das Erscheinungsbild Fürstenfeldbrucks. Prächtige Villen, öffentliche Gebäude und einfache Wohnhäuser entstanden nach seinen Plänen. Diese Tour lädt ein zu einer besonderen Entdeckungsreise. Schlusspunkt wird das Kino „Lichtspielhaus“ sein, 1930 von Voll erbaut, wo der Stadtspaziergang bei einem Kurzfilm ausklingt.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

2 Stunden, inklusive Kurzfilm

Alter Schlachthof, Auf der Lände

**Öffentliche Führung**
So 21.05.2023, 14.30 Uhr
Sa 21.10.2023, 14.30 Uhr
9 Euro pro Person

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
120 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## *The Monastery Site in Detail*

## DAS KLOSTERAREAL IM DETAIL

*The tour of the famous former Cistercian Monastery Site of Fürstenfeld reveals its history and the function of its buildings from diverse perspectives and points of view.*

Der Rundgang durch den Außenbereich des ehemaligen Zisterzienserklosters Fürstenfeld erschließt durch verschiedene Standorte und Blickachsen dessen Geschichte. Ein Bogen wird gespannt zwischen der modernen Architektur des Veranstaltungsforums Fürstenfeld und der barocken Klosteranlage. Die Tour endet mit einem Blick in die prachtvolle Klosterkirche Mariä Himmelfahrt.

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

1 Stunde *hour*

Klosterkirche

**Öffentliche Führung *Open guided tour***
So 20.08.2023, 14.30 Uhr
5 Euro pro Person *per person*

**Gruppenführung *Group***
nach Vereinbarung *by prior arrangement*
70 Euro

Festes Schuhwerk erforderlich. Bei Regen kann ein Ersatztermin vereinbart werden.

## AUF DEN SPUREN VON BRUCK UND FÜRSTENFELD

WANDERUNG DURCHS GRÜNE

Die Tour führt zur Burgstelle (Burgstall), von wo aus die Herren von Gegenpoint über Bruck und die Zollbrücke wachten. Von dort geht die Wanderung weiter über den Moränenrücken südlich der Bahn zum Engelsberg und weiter zum Kloster Fürstenfeld. Dabei wird die Geschichte von Bruck und Fürstenfeld erläutert. Die Teilnehmenden erfahren, wie der Gletscheraufschub entstanden ist, welche Bedeutung die Amper für die Region hatte und wie die Brucker und die Mönche den Höhenzug einst nutzten. Die Führung endet in der Klosterkirche.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

2,5 Stunden

Busterminal am S-Bahnhof Fürstenfeldbruck

**Gruppenführung**
Mai bis Oktober
nach Vereinbarung
€ 150 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## BRAUKUNST IN BRUCK

STADTFÜHRUNG MIT BRAUEREI-BESICHTIGUNG UND BIERVERKOSTUNG

Bierbrauen war in Bruck, wo über Jahrhunderte Händler, Kaufleute, Handwerker und Landwirte an Markttagen ihre Waren und Dienstleistungen feilboten, ein bedeutender Wirtschaftszweig. In der Innenstadt lassen sich anhand von Straßennamen, Auslegern und Zunftzeichen ehemalige Standorte von Brauereien und Wirtshäusern aufspüren. Es gibt vieles zu erfahren über die Geschichte der Braukunst allgemein und in Bruck, warum 1516 das Reinheitsgebot eingeführt wurde, wo es Bierkeller gab und wie Biergärten entstanden sind. Bevor es auf das Brucker Volksfest geht, wird die Gruppe in der König Ludwig Schlossbrauerei Kaltenberg von einem Braumeister eingestimmt. Dieser erläutert bei einem Rundgang durch die Brauerei, wie heute Bier hergestellt, abgefüllt und vermarktet wird. Eine kostenlose Bierverkostung rundet die Führung ab.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

2 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
Sa 06.05.2023, 13.00 Uhr
€ 9 Euro pro Person

**Gruppenführung** nicht buchbar

Anmeldung erforderlich

## BIER, BRUCK UND BRAUEREIEN

500 Jahre Reinheitsgebot – ein Jubiläum, das 2016 gefeiert wurde. Brauereien gab es in Bruck schon sehr viel früher. Im Lauf der Jahrhunderte wurde das Brauereigewerbe im Markt, wo Händler, Kaufleute, Handwerker und Landwirte an Markttagen ihre Waren und Dienstleistungen feilboten, sogar zu einem bedeutenden Wirtschaftszweig. Anhand von Straßennamen, Zunftzeichen und Auslegern kann man heute noch die Standorte von Brauereien und Wirtshäusern aufspüren. Ziel der Führung ist die architektonisch interessante Marthabräu-Halle der König Ludwig Schlossbrauerei Kaltenberg. Auf dem Weg gibt es viel zu erfahren über die Braugeschichte allgemein und speziell in Bruck, welche Bedeutung das Brauwesen für den Markt hatte und dass es in Wirtschaften manchmal turbulent zuging.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

2 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
So 08.10.2023, 14.30 Uhr
€ 9 Euro

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 120 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## STADTFÜHRUNG IM ADVENT

Welche Geschichte steckt eigentlich hinter dem bunt leuchtenden Häusermeer, das am Luzia-Tag auf der Amper flussabwärts schwimmt, was gehört in ein Kletzenbrot und hat der „Christmas Pickle“ wirklich bayerische Wurzeln? Spannende Einblicke in weihnachtliches Brauchtum und interessante Details aus der Stadtgeschichte erwarten die Teilnehmenden auf dem winterlichen Spaziergang von der Kirche St. Leonhard bis zum Christkindlmarkt auf dem Viehmarktplatz. Danach lässt es sich gut mit einem Glas duftenden Glühwein auf die besinnlichste Zeit des Jahres einstimmen.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

1,5 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
So 03.12.2023, 15.30 Uhr
€ Erwachsene 12 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro
inkl. Glühwein/Kinderpunsch

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 135 Euro zzgl. Glühwein

## WAS GEHT AB IN MEINER STADT? – KINDERFÜHRUNG FÜR KLEINE STADT-KENNER

Kann man im Rathaus Fahrräder kaufen? Was ist ein „Gegenpoint“? Und wo kommen Pferde zum Gottesdienst? Bei der Tour kreuz und quer durch die Innenstadt wird Wissenswertes und Spannendes aus der Stadtgeschichte kinderleicht für kleine Stadt-Kenner von sechs bis zwölf Jahren erzählt.

Die Teilnahme eines Erwachsenen ist erforderlich.

1 Stunde

Leonhardsplatz

**Gruppenführung**

nach Vereinbarung

50 Euro

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## AUF EIGENE FAUST DURCH BRUCK CITY
EINE STADTRALLYE FÜR KINDER

In kleinen Teams, ausgerüstet mit Stadtplan und Erkundungsbogen, geht es auf eigene Faust durch die Innenstadt. Nach einer Einführung dürfen die Stadtforscher einfache Suchaufgaben, spannende Vermessungsaufträge und witzige Rätsel lösen, bevor am Ende die besten von ihnen mit dem Bruck-Entdecker-Preis ausgezeichnet werden. Für Bruck-Entdecker von sechs bis zwölf Jahren geeignet.

Die Teilnahme eines Erwachsenen ist erforderlich.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

2 Stunden

Niederbronnerplatz

**Öffentliche Führung**
Do 18.05.2023, 14.30 Uhr
€ 6 Euro pro Person

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 100 Euro

Anmeldung erforderlich

## VON MÖNCHEN UND ROLLENDEN KÖPFEN – GESCHICHTEN RUND UMS KLOSTER FÜRSTENFELD

Warum wurde das Kloster Fürstenfeld gegründet und wie ging so eine Klostergründung? Wie lebten die Mönche hier und was verbindet das Kloster mit dem Ort Bruck? Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren lernen bei der Tour auf unterhaltsame Art die Geschichte des ehemaligen Klosters Fürstenfeld kennen. Wer will, kann sich wie ein echter Mönch fühlen – lasst euch überraschen!

Die Teilnahme eines Erwachsenen ist erforderlich.

1 Stunde

Klosterkirche

**Öffentliche Führung**
Di 03.10.2023, 14.30 Uhr
€ 5 Euro pro Person

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 50 Euro

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

Anmeldung erforderlich

## BRUCKER KÜNSTLERHÄUSER – EINMAL ANDERS

Mit Musik, vergnüglichen Texten und einem Augenzwinkern folgen die Teilnehmenden dieser Tour der Malerin Selma des Coudres (Aline Pronnet) und ihrem Freund Joachim Ringelnatz (Andreas Harwath) zu Brucker Künstlerhäusern. Aber irgendetwas ist seltsam – immer wieder brauchen sie die Hilfe von Stadtführerin Petra Vögele, um sich zurecht zu finden. Sind sie etwa aus der Zeit gefallen?

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

In Kooperation mit der Neuen Bühne Bruck

1,5 Stunden

Niederbronnerplatz

**Öffentliche Führung**
Sa 13.05.2023, 18.00 Uhr
So 02.07.2023, 18.00 Uhr
Sa 16.09.2023, 16.00 Uhr
€ Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 240 Euro

Bitte Taschenlampe mitbringen. Festes Schuhwerk erforderlich.

Anmeldung erforderlich

## FÜRSTENFELD-BRUCK BEI NACHT MIT SCHAUSPIEL

Dies ist wohl der außergewöhnlichste Stadtspaziergang in Fürstenfeldbruck! Die Führung beginnt am frühen Abend vor der beleuchteten Klosterkirche. Nach Einblicken in die Geschichte des altehrwürdigen Klosters Fürstenfeld geht es über den Zisterzienserweg in die Innenstadt bis zum Marktplatz. Dort endet die Tour an der Pfarrkirche St. Magdalena. Doch aufgepasst: Auf dem Spaziergang im Dunkel der Nacht gibt es so manche Überraschung, wer einem so alles begegnet! Vielleicht ein Müller, ein Miller, ein Mönch oder gar die kopflose Maria von Brabant? Dieses Figuren-Potpourri ist ideal geeignet, um Fürstenfeldbruck auf amüsante Weise kennenzulernen.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

2 Stunden

Klosterkirche

**Öffentliche Führung**

Sa 04.11.2023, 18.00 Uhr
Sa 18.11.2023, 18.00 Uhr
Sa 25.11.2023, 18.00 Uhr

€ Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung**

nach Vereinbarung

€ 240 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

In Kooperation mit der Neuen Bühne Bruck

Anmeldung erforderlich

## GEHEIMNISVOLLE ORTE

Ja, es gibt sie, die geheimnisvollen Orte in Fürstenfeldbruck. Wer kennt zum Beispiel den „Eisdom“ des Klosters Fürstenfeld? Diese Führung der besonderen Art beginnt am Torbogen neben der Klosterkirche. Auf dieser Tour können alle eintauchen in eine musikalische Zeitreise zu ungewöhnlichen Orten mit besonderer Geschichte – vom Mittelalter bis in die Gegenwart. Stadtführerin Petra Vögele und die Schauspieler Christina Schmiedel und Andreas Harwath von der Neuen Bühne Bruck führen zu diesen fast vergessenen Schätzen.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

In Kooperation mit der
Neuen Bühne Bruck

1,5 Stunden

Klosterkirche

**Öffentliche Führung**
Sa 29.04.2023, 18.00 Uhr
So 09.07.2023, 18.00 Uhr
Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
240 Euro

Anmeldung erforderlich

## OH, DIE MILLERS!

Die Millers – nur irgendeine Familie aus Bruck? Von wegen! Vor über 200 Jahren begann deren beeindruckende Geschichte hier. Interessierte kommen diesen Persönlichkeiten – darunter Erzgießer Ferdinand von Miller und Kraftwerk-Pionier Oskar von Miller – bei Schauspiel und Erzählung auf die Spur. Stadtführerin Petra Vögele und Schauspieler Finn Pulfer von der Neuen Bühne Bruck begleiten den heiteren Rundgang durch die Altstadt.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

1,5 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
So 23.04.2023, 16.00 Uhr
€ Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
€ 180 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

In Kooperation mit der Neuen Bühne Bruck

Anmeldung erforderlich

## BRUCKER GESCHICHTE(N) – EINE MUSIKTOUR

Wer war eigentlich der Russen-Jackl? Und wer hat schon mal etwas von der Schleier Marie gehört? Brucker Geschichten und Brucker Originale, verpackt in Erzählungen und gewürzt mit Liedern, von denen mancher das eine oder andere garantiert wiedererkennen wird. Das Musik-Tour-Team – Stadtführerin Petra Vögele und die Schauspieler Aline Pronnet/ Christina Schmiedel und Andreas Harwath (Neue Bühne Bruck) werden zu dieser erfrischend spritzigen Stadttour entführen. Sie endet am Stadterhebungsdenkmal.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

In Kooperation mit der
Neuen Bühne Bruck

1,5 Stunden

Leonhardsplatz

**Öffentliche Führung**
Sa 24.06.2023, 18.00 Uhr
Sa 23.09.2023, 16.00 Uhr
Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
240 Euro

Anmeldung erforderlich

## AUF NACH BRUCK – DIE SOMMERFRISCHLER KOMMEN!

UNTERWEGS MIT KOMMERZIENRAT TREIBEL

Bruck um 1900 – seit Wochen weilt Fanny, Gattin des Kommerzienrates Treibel, mit ihren Kindern in der malerischen Stadt an der Amper und genießt abseits des Münchner Trubels die Sommerfrische auf dem Land. Angetan vom Baden im moorreichen Wasser der Amper, der frischen Luft und der komfortablen Unterkunft erwarten sie den Besuch des Kommerzienrats. Fanny hat ihrem Gatten jede Menge zu erzählen … Neugierig geworden? Auf dieser Tour kann man Kommerzienrat Treibel bei seinem Besuch begleiten und den Geschichten der Brucker Sommerfrischler lauschen.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

1,5 Stunden

Altes Rathaus

**Öffentliche Führung**
So 16.07.2023, 14.30 Uhr
Erwachsene 15 Euro
Kinder ab 6 Jahren 6 Euro

**Gruppenführung** nicht buchbar

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

## DOCH DER SEGEN KOMMT VON OBEN – FÜHRUNG DURCH DIE ERLÖSERKIRCHE

1927 wurde die evangelische Erlöserkirche errichtet. Doch die Anfänge der evangelischen Gemeinde in Fürstenfeldbruck liegen viel weiter zurück. Ihre Geschichte ist eng mit dem Kloster Fürstenfeld verbunden.
Bei dieser Führung erfahren Interessierte, wie sich die evangelische Gemeinde in Fürstenfeldbruck entwickelte, welche Schwierigkeiten es beim Bau der Kirche gab und was deren Glocken mit Bratwürsten zu tun haben.

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

30 Minuten

Erlöserkirche

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
40 Euro

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

## VOM KETTENHEILIGEN ZUM BAYERISCHEN HERRGOTT – FÜHRUNG DURCH DIE KIRCHE ST. LEONHARD

Bei diesem kleinen Streifzug durch die Kirche St. Leonhard, deren markanter Turm das Stadtbild bis heute prägt, lässt sich die besondere Geschichte der Kirche und ihres Patrons kennenlernen. St. Leonhard, der Schutzpatron der Pferde und des Hornviehs, ist einer der volkstümlichsten Heiligen und genoss auf dem Lande früher eine so hohe Wertschätzung, dass ihn ein Historiker gar den „Bayerischen Herrgott" nannte.
Auf Wunsch kann die Kirchenführung mit einer „Weihrauch-Duftprobe" abgerundet werden.

30 Minuten

Leonhardsplatz

**Gruppenführung**
nach Vereinbarung
40 Euro

Diese Führung wird nur in deutscher Sprache angeboten.
*This guided tour is available in German language only.*

**Information und Buchung:**
Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 281-1413
tourismus@
fuerstenfeldbruck.de
www.fuerstenfeldbruck.de

## *Fürstenfeld Abbey Church Tour*

## FÜHRUNG DURCH DIE KLOSTERKIRCHE FÜRSTENFELD

*The former Cistercian Abbey Church is one of the largest and most beautiful Baroque churches in Bavaria which serves as a place of worship to date.*

Die frühere Zisterzienserabteikirche Fürstenfeld gehört zu den größten und schönsten Barockkirchen Bayerns. Neben den Brüdern Cosmas Damian und Egid Quirin Asam haben an ihrer Ausstattung zahlreiche bedeutende Künstler der Zeit mitgewirkt. Die Kirche wird auch heute als Gotteshaus genutzt.

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Katholisches Pfarramt
St. Magdalena
Kirchstraße 4
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 5016-0
st-magdalena.
fuerstenfeldbruck@
ebmuc.de
www.pfarrverband-
fuerstenfeld.de

45 Minuten *minutes*

Klosterkirche

**Gruppenführung *Group***
nach Vereinbarung *by prior arrangement*
€ - bis 20 Personen *up to 20 persons*
70 Euro pauschal *flat fee*
- über 20 Personen *more than 20 persons*
3,50 Euro/Person *person*

Anmeldung erforderlich

## FÜHRUNGEN IM MUSEUM FÜRSTENFELDBRUCK

## *Museum Fürstenfeldbruck Tours*

Mächtiges Kloster Fürstenfeld – Die Führung im Museum führt ein in die spannende Geschichte des Zisterzienserklosters. Der Rundgang kann ergänzt werden durch die Besichtigung des Klostergeländes und des Kurfürstensaales.

Bruck um 1900 – Wie lebte man in Fürstenfeldbruck vor gut 100 Jahren, als Handwerker, Beamte, Dienstboten, Sommergäste und Künstler die Gesellschaft prägten und Kinder noch einen Schutzengel hatten?

Reise in die Vergangenheit – Führungen zu einzelnen Epochen der Vor- und Frühgeschichte, von der Steinzeit bis zum Mittelalter, vermitteln ein Bild vom Alltag der Menschen, die vor langer Zeit in dieser Region lebten.

Museum Fürstenfeldbruck

**Gruppenführung *Group***

nach Vereinbarung *by prior arrangement*

**Museum**

1 Stunde *hour*

€ 80 Euro

**Museum, Klosteranlage, Kurfürstensaal**

2 Stunden *hours*

€ 160 Euro

*Theme Tours with their focus on: The Powerful Fürstenfeld Monastery, Bruck around 1900, Travels into the Past. You can also book tours on current special exhibitions.*

**Öffentliche Führungen**
Jeder letzte Sonntag im Monat
14.00–15.00 Uhr
siehe **www.museumffb.de**

**Sonderausstellung**
Zu allen aktuellen Ausstellungen werden individuell buchbare Führungen angeboten.

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Museum Fürstenfeldbruck
Fürstenfeld 6
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 611-313
museum@
fuerstenfeldbruck.de
www.museumffb.de

Anmeldung erforderlich

## *Museum Fürstenfeldbruck Tours for Kindergartens, Schools and Youth Groups*

## FÜHRUNGEN IM MUSEUM FÜRSTENFELDBRUCK FÜR KINDERGARTEN-, SCHUL- UND JUGENDGRUPPEN

*The museum's educational program for children and adolescents centers on the needs and interests of young people. After the tours workshops are on offer in the museum.*

Das museumspädagogische Programm orientiert sich an den Bedürfnissen der jungen Besucher. Im Anschluss an die Führungen bietet das Museum Workshops an, in denen die Themen der Führungen kreativ umgesetzt werden.
Führungen mit Workshops für Kindergartengruppen und Schulklassen – Aktionstage – Wandertags-Programme – Kooperation bei Projekttagen – Kindergeburtstage

Jeder letzte Samstag im Monat
13.00–14.30 Uhr
**Offene Museumswerkstatt**

siehe
**www.museumffb.de**

**Information und Buchung:**
***Information and booking:***
Museum Fürstenfeldbruck
Fürstenfeld 6
82256 Fürstenfeldbruck
Telefon 08141 611-313
museum@
fuerstenfeldbruck.de
www.museumffb.de

barrierefrei zugänglich
*barrier-free access*

Museum Fürstenfeldbruck

**Gruppenführung *Group***
nach Vereinbarung *by prior arrangement*
**ohne Workshop *without workshop***
1 Stunde *hour*
€ 40 Euro*
**mit Workshop *with workshop***
2 Stunden *hours*
€ 80 Euro*
plus 15 Euro Materialkosten/Gruppe
*plus 15 Euro materials fee/group*

* zzgl. Eintritt 1 Euro/Schüler
Kindergartenkinder frei
*plus 1 Euro admission/pupil*
*kindergarten kids free*

## BUCHUNG EINER GRUPPENFÜHRUNG
## auch online möglich: www.fuerstenfeldbruck.de
## *Binding booking of a group tour*

Hiermit bestellen wir verbindlich folgende Führung und bitten um Zusendung der Bestätigung an die nachstehende Anschrift. Die Buchung tritt nach Erhalt der Bestätigung in Kraft. Von den AGB und den Datenschutzbestimmungen wurde Kenntnis genommen (s. Seite 39). Sie wurden akzeptiert.

Datum und Uhrzeit der Führung *Date and Time of the Tour*

Anzahl der Teilnehmer *Number of Participants* Sprache *Language*

- ☐ KLASSISCHER STADTRUNDGANG 7
- ☐ SPURENSUCHE FÜRSTENFELD-BRUCK: KLOSTER & STADT 8
- ☐ KLEINER ALTSTADTSPAZIERGANG 9
- ☐ FÜRSTENFELD-BRUCK BEI NACHT 10
- ☐ KÜNSTLER UND IHRE HÄUSER – MIT DEM FAHRRAD ENTDECKEN 11
- ☐ BRUCK AN DER AMPER: DER MARKT, SEINE BRÜCKEN … 12
- ☐ AUF DEN SPUREN DES ARCHITEKTEN ADOLF VOLL 13
- ☐ DAS KLOSTERAREAL IM DETAIL 14
- ☐ AUF DEN SPUREN VON BRUCK UND FÜRSTENFELD 15
- ☐ BIER, BRUCK UND BRAUEREIEN 17
- ☐ STADTFÜHRUNG IM ADVENT 18
- ☐ KINDERFÜHRUNG: WAS GEHT AB IN MEINER STADT? 19
- ☐ KINDERFÜHRUNG: AUF EIGENE FAUST DURCH BRUCK CITY 20
- ☐ KINDERFÜHRUNG: VON MÖNCHEN UND ROLLENDEN KÖPFEN 21
- ☐ BRUCKER KÜNSTLERHÄUSER – EINMAL ANDERS 22
- ☐ FÜRSTENFELD-BRUCK BEI NACHT MIT SCHAUSPIEL 23
- ☐ GEHEIMNISVOLLE ORTE 24
- ☐ OH, DIE MILLERS! 25
- ☐ BRUCKER GESCHICHTE(N) 26
- ☐ DOCH DER SEGEN KOMMT VON OBEN 28
- ☐ VOM KETTENHEILIGEN ZUM BAYERISCHEN HERRGOTT 29

Für die übrigen Führungen bitten wir Sie, sich mit dem Katholischen Pfarramt St. Magdalena bzw. dem Museum Fürstenfeldbruck in Verbindung zu setzen (Kontaktdaten auf der jeweiligen Seite).

Firma, Verein, Organisation *Company, Association, Organisation*

Ansprechpartner *Contact Name*

Straße, Hausnummer *Name of Street, Number*

PLZ, Ort *Postal Code, City, Country*

E-Mail-Adresse *E-mail Address*

Telefon- und Faxnummer *Telephone and Fax Number*

Stadt Fürstenfeldbruck
Tourismus
Hauptstraße 31
82256 Fürstenfeldbruck

# GESCHENKE FÜR ENTDECKER

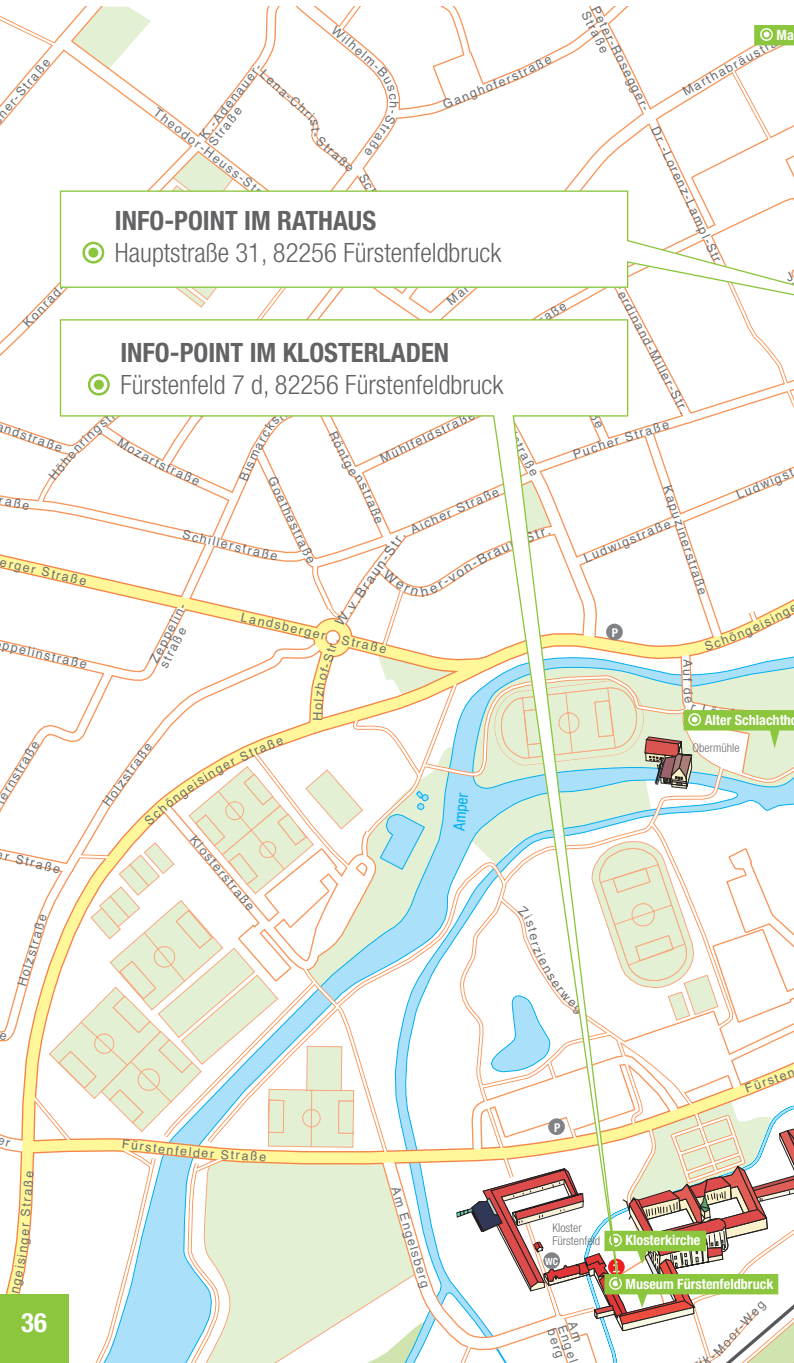
UNSER TIPP

Unsere Gutscheine für
**kurze**
**lange**
**tiefgründige**
**unterhaltsame Stadtführungen**
aus unserem gesamten Programm für
**Freunde**
**Kollegen**
**die ganze Familie**
**all unsere Lieben**
ob
**Geburtstag**
**Hochzeitstag**
**Klassentreffen**
**Dankeschön**
**als kleine Aufmerksamkeit**

---

**Info & Verkauf:**
Info-Point im Rathaus der Stadt Fürstenfeldbruck
Hauptstraße 31
Telefon 08141 281-0
tourismus@fuerstenfeldbruck.de
Öffnungszeiten:
Mo – Mi 8 – 16 Uhr, Do 8 – 18 Uhr, Fr 8 – 12 Uhr

## STADTPLAN MIT TREFFPUNKTEN
*Town map including meeting points*



**Fürstenfeldbruck zum Sehen, Hören und Staunen** – das bietet der tomis-Audioguide. Der Stadtrundgang dauert insgesamt 1,5 Stunden. Einfach mit dem Handy an den elf Infotafeln den QR-Code zur jeweiligen Sehenswürdigkeit scannen. Mehr Informationen finden sie im Flyer „INDIVIDUELLE STADTTOUREN“.

## *General Information*

*Guided tours are also available in English, French, Japanese and Spanish*
*Additional fee: 20 Euro*

*All guided tours take place on foot (exception: bike tour).*

*Max. number of participants 20 persons.*

*Public toilets*
- *at Volksfestplatz south*
- *on Viehmarktstraße*
- *at the Monastery Site at the southern end of the covered passage*
- *in the Town Library (Bullachstraße 26)*
- *in the Town Hall (Hauptstraße 31)*

*Bus parking*
*Parking is available on Julie-Mayr-Straße.*

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Stadtführungen können auch in folgenden Fremdsprachen vermittelt werden: Englisch, Französisch, Japanisch und Spanisch
Aufpreis: 20 Euro

Die Stadtführungen werden zu Fuß abgehalten (Ausnahme: Radtour).

Die maximale Teilnehmerzahl einer Führung beträgt 20 Personen.

Öffentliche Toiletten befinden sich am südlichen Volksfestplatz und an der Viehmarktstraße. Im Klosterareal finden Sie öffentliche Toiletten am Südende des überdachten Gangs im Veranstaltungsforum (Ausgang Reitstall/Alte Schmiede). Während der Öffnungszeiten können auch die Toiletten in der Stadtbibliothek (Bullachstraße 26) und im Rathaus (Hauptstraße 31) benutzt werden.

Ein Busparkplatz ist an der Julie-Mayr-Straße vorhanden.

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ZUR VERMITTLUNG VON STADTFÜHRUNGEN

Leistungsumfang Die Stadt Fürstenfeldbruck tritt als Vermittlerin der Führungen auf. Die Leistung der Führung erfolgt auf selbständiger Basis und in eigener Verantwortung des Gästeführers. Änderungen und Abweichungen sind vor und während der Führung mit dem Gästeführer im Rahmen der örtlichen und zeitlichen Möglichkeiten abzusprechen.

Preise und Zahlungsweise Der Preis beinhaltet nicht eventuell anfallende Eintrittsgelder und/oder Parkgebühren. Soweit nicht anders vereinbart, ist die Zahlung zu Beginn der Gästeführung in bar fällig.

Höchstteilnehmerzahl Die maximale Teilnehmerzahl einer Führung beträgt 20 Personen. Bei Überschreitung der Gruppenstärke ist die Beauftragung eines weiteren Gästeführers erforderlich.

Stornierung/Nichtinanspruchnahme von Leistungen durch den Gast Eine kostenlose Stornierung ist gegenüber dem Gästeführer bis spätestens 3 Werktage vor dem vereinbarten Termin möglich. Danach ist der vereinbarte Führungspreis in voller Höhe zu zahlen.

Verspätungen Der vereinbarte Führungsbeginn ist verbindlich. Verspätungen müssen dem Gästeführer spätestens 30 Minuten vor dem Führungsbeginn telefonisch angekündigt werden. In diesem Fall wartet der Gästeführer max. 20 Minuten am vereinbarten Treffpunkt. Bei Verspätung der Gäste besteht kein Anspruch auf Verlängerung der Führung oder Reduzierung des Preises. Dem Wunsch des Gastes, die fehlende Zeit nachzuholen, wird nach Möglichkeit und in Absprache zwischen Gruppenverantwortlichem und dem Gästeführer – ggf. gegen Zahlung eines zusätzlichen Honorars – entsprochen.

Haftung Die Stadt Fürstenfeldbruck ist nur Vermittlerin und übernimmt daher keine Haftung.

Datenschutz Bei Buchung einer Gruppenführung erklären Sie sich damit einverstanden, dass die angegebenen Daten zur Bearbeitung des Anliegens verwendet, an einen verfügbaren Gästeführer übermittelt und von diesem zur Kontaktaufnahme verwendet werden dürfen. Weiterhin erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre Telefonnummer von der Stadt Fürstenfeldbruck an einen verfügbaren Gästeführer übermittelt und von diesem zur Kontaktaufnahme verwendet werden darf. Diese Einwilligung zur Nutzung der Telefonnummer kann jederzeit für die Zukunft widerrufen werden, indem eine E-Mail an info@fuerstenfeldbruck.de gesendet wird. Weitere Informationen und Widerrufshinweise finden Sie in unserer Datenschutzerklärung auf www.fuerstenfeldbruck.de.

## *General Terms and Conditions for the Arrangement and Provision of Guided Tours*

*Scope Fürstenfeldbruck town administration acts as an agent. The tour guide performs the services on his/her own responsibility. Changes and modifications have to be arranged for with the tour guide.*

*Prices and Terms of Payment The price is exclusive of admissions and/or parking fees. Unless agreed otherwise, payment is due in cash at the start of the tour.*

*Maximum Number of Participants The maximum number of participants should not exceed 20 persons for a tour.*

*Cancellation/Nonuse of Services by the Guest Notice of cancellation can be given up to 3 working days at the latest before the agreed date free of charge.*

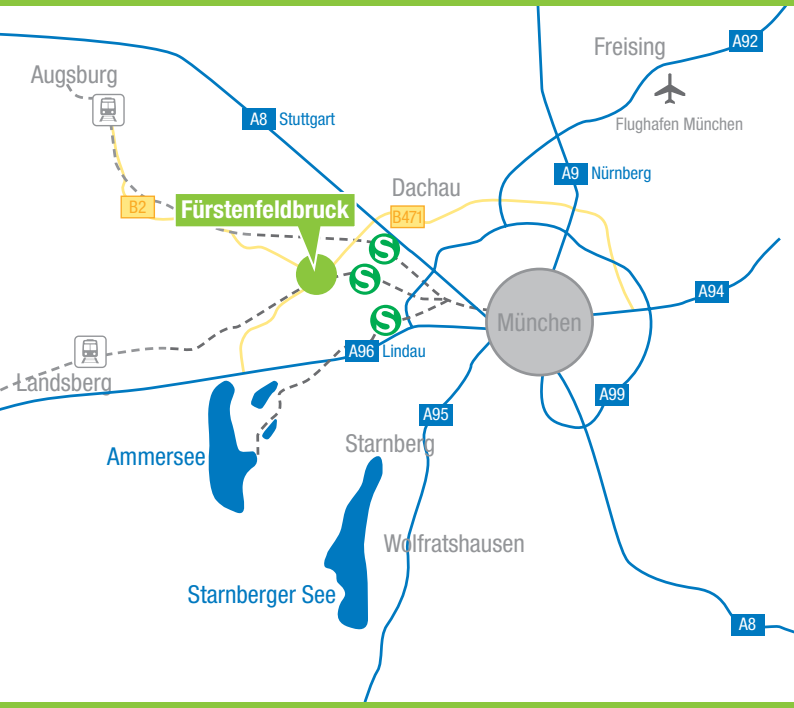
*Delays Delays have to be notified by telephone 30 minutes at the latest before the agreed start of the tour. The tour guide waits for 20 minutes max. at the meeting point.*

*Liability Fürstenfeldbruck town administration acts as an agent only and cannot assume any liability whatsoever.*

*Data Protection By booking a guided group tour, you agree that the data provided by you will be used to deal with your enquiry and will be passed on to an available tour guide who may use it to contact you. Furthermore, you agree that your telephone number will be passed on to the available tour guide who may use it to contact you. Your consent to use your telephone number may be revoked with future effect at any time by sending an email to info@fuerstenfeldbruck.de. For further information and details on how to revoke your consent, please see our Privacy Policy at www.fuerstenfeldbruck.de.*

**IMPRESSUM** ***Imprint*** Dezember 2022 **Herausgeberin** Stadt Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 31, 82256 Fürstenfeldbruck, Telefon 08141 281-0, Fax 08141 282-1199, info@fuerstenfeldbruck.de, www.fuerstenfeldbruck.de **Fotos** S. 1: Gregor Lengler, S. 6: Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Stadt FFB/privat, Gregor Lengler, Stadt FFB/privat, S. 7: Carmen Voxbrunner, S. 8: Stadt FFB, S. 9: Stadt FFB, S. 10: Günter Reger, S. 11: Peter von Felbert, S. 12: Peter von Felbert, S. 13: Lichtspielhaus, S. 14: Stadt FFB, S. 15: Edigna Aubele, S. 16: TunedIn by Westend61/shutterstock.com, S. 17: Stadt FFB, snygo, S. 18: privat, S. 19: Christian Schwier/AdobeStock, S. 20: freepik, S. 21: Grundschule an der Philipp-Weiß-Straße/Sabine Milmer-Kaufmann, S. 22: Manfred Vögele, S. 23: Manfred Vögele, S. 24: Manfred Vögele, S. 25: Manfred Vögele, S. 26: Manfred Vögele, S. 27: Verein Fürstenfeldbrucker Gästeführer, S. 28: Helmar Schlegel, S. 29: Stadt FFB, S. 30: Gregor Lengler, S. 31: Museum FFB/Johannes Simon, S. 32: Museum FFB/Johannes Simon, S. 36/37: Schubert&Franzke, S. 38: Peter von Felbert, TunedIn by Westend61/shutterstock.com **Gestaltung** D.SIGNstudio edigna aubele **Druck** wir-machen-druck.de

**Auf Wiedersehen in Fürstenfeldbruck!**




**INFO-POINT IM RATHAUS**

Hauptstraße 31, 82256 Fürstenfeldbruck
08141 281-0
tourismus@fuerstenfeldbruck.de
Mo – Mi 8 – 16 Uhr, Do 8 – 18 Uhr, Fr 8 – 12 Uhr
/Stadt.Fuerstenfeldbruck

**INFO-POINT IM KLOSTERLADEN**

Fürstenfeld 7 d, 82256 Fürstenfeldbruck
08141 622606
klosterladen@kloster-fuerstenfeld.de
Mi – Sa 10 – 17 Uhr, So 12 – 17 Uhr, Mo/Di geschlossen